



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(8)/2
18 July 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第八届会议

2007年9月3日至14日，马德里

临时议程项目6

方案和预算

方案和预算

秘书处的说明*

概 要

《联合国防治荒漠化公约》第22条第2款(g)项要求缔约方会议为其活动，包括其附属机构的活动核定方案和预算，并为筹资作出必要安排。

本文件对方案和预算文件 ICCD/COP(8)/2/Add.1 至 Add.11 作了综述，根据第23/COP.7号决定及其他相关决定，提交缔约方会议第八届会议审议。

* 由于公约执行情况审查委员会第五届会议与第八届缔约方会议两者间隔的时间太短，本文件延迟提交。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、背景资料.....	1 - 3	3
A. 任务.....	1 - 2	3
B. 报告的范围	3	3
二、2008-2009 两年期方案和预算	4 - 11	4
A. 核心预算	4 - 8	4
B. 补充基金	9 - 11	5
三、业绩报告.....	12 - 13	5
四、截至 2005 年 12 月 31 日的 2004-2005 两年期 《公约》信托基金审定财务报表	14 - 17	5
五、结论和建议	18	6

一、背景资料

A. 任 务

1. 缔约方会议议事规则(第 1/COP.1 号决定)第 10 条(d)款规定, 缔约方会议每届常会的临时议程, 应酌情列入拟定的预算以及一切与账目和财务安排有关的问题。

2. 缔约方会议第 23/COP.7 号决定请执行秘书向缔约方会议第八届会议提交 2008-2009 两年期方案和预算。缔约方会议请执行秘书向缔约方会议第八届会议报告《公约》信托基金 2006 和 2007 年的业绩。此外, 它还请执行秘书就基于结果的规划、方案和预算编制的影响问题, 为第八届缔约方会议编写一份报告。

B. 报告的范围

3. 本文件及其增编均针对缔约方会议的上述要求。增编的编排顺序如下:

ICCD/COP(8)/2/Add.1	2008-2009 两年期方案和预算
ICCD/COP(8)/2/Add.2	全球机制 2008-2009 两年期方案和预算
ICCD/COP(8)/2/Add.3	2008-2009 两年期方案和预算。补充基金
ICCD/COP(8)/2/Add.4	《公约》各信托基金 2006-2007 两年期业绩报告
ICCD/COP(8)/2/Add.5	《公约》各信托基金截至 2006 年 12 月 31 日的 2006-2007 两年期未经审计的财务报表
ICCD/COP(8)/2/Add.6	《公约》各信托基金 2006-2007 两年期 2006 年和 2005 年 12 月 31 日终了年度的审定财务报表(全球机制)
ICCD/COP(8)/2/Add.7	补充活动信托基金 2006-2007 两年期业绩报告
ICCD/COP(8)/2/Add.8	《公约》各信托基金截至 2005 年 12 月 31 日的 2004-2005 两年期审定财务报表, 包括联合国审计委 员会的报告
ICCD/COP(8)/2/Add.9	《公约》各信托基金 2004-2005 两年期截至 2005 年 和 2004 年 12 月 31 日的审定财务报表(全球机制)
ICCD/COP(8)/2/Add.10	《公约》各信托基金 2006-2007 两年期缴款情况报告
ICCD/COP(8)/2/Add.11	基于结果的计划、方案和预算所涉经费问题报告

二、2008-2009 两年期方案和预算

A. 核心预算

4. 拟定的 2008-2009 两年期方案和预算反映了《公约》规定和缔约方会议的决定。虽然这次提交的方案和预算并未对缔约方会议通过加强《公约》执行工作的十年战略规划和框架在方案方面所产生的影响做出预期，其目标是使秘书处保持足够的准备，对可能从闭会期间政府间工作组的成果中产生的缔约方会议的战略指导采取后续行动。

5. 2008-2009 两年期总的资金需要，包括方案支助费和周转资金储备金，但不包括可能的会议服务费用，估算为 17,059,000 欧元(23,027,000 美元)(2008 年 8,386,000 欧元、2009 年 8,673,000 欧元)。与 2006-2007 年预算相比，秘书处的 2008-2009 两年期拟议方案和预算以欧元计算增加了 19.43%，以美元计算增加了 37.84%。与 2006-2007 年预算相比，全球机制的资金需要以欧元计算增加了 13.13%，以美元计算增加了 30.60%(未计管理费、周转资金储备金和东道国捐款)。

6. 大部分拟议增加的费用是两个因素造成的：

- (a) 欧元对美元升值，再加上联合国全范围的工资标准调整；
- (b) 两个先前冻结的一般事务职位和一个向科学和技术委员会提供服务的新的 P2 职位，建议为其提供资金。未提议任何职位晋级。

7. 2008-2009 两年期的主要活动包括：缔约方会议及其附属机构的会议；整体审查；将缔约方的战略指导转化为《公约》各机构的工作；向《公约》进程的调整提供支助，其中包括为《公约》执行情况审评委员会的下届会议进行深入准备，并修订其议程；加强执行《公约》过程中的科学性、主题性和协同作用内容；与国际荒漠年相关的后续活动。

8. 秘书处将重点加强向许多受影响发展中国家缔约方提供的支持，这些国家在执行过程中面临着广泛的挑战，将在国家、次区域和区域层面上寻求促动性支助。

B. 补充基金

9. 根据缔约方会议的相关决定，提交了 2008-2009 两年期补充基金的费用计划，供缔约方在第八届缔约方会议上审议。

10. 根据《公约》执行情况审评委员会第五届和第六届会议的成果，应在补充基金下开展的活动，包括缔约方在第八届缔约方会议上可能决定开展的活动，在核心预算下可能没有足够的资金用于这些活动。

11. 预计这类活动包括：为《公约》机构提供服务的各项任务；国际荒漠年之后的政策宣传与普及活动；促进优先执行的各种进程，包括把《荒漠化公约》的各项目标纳入到相关的区域、次区域和国家发展计划和战略之中以及促进以协同方式执行《公约》；促进知识管理，包括完善监测和评估工作，及在科学和技术领域的合作进程。

三、业绩报告

12. ICCD/COP(8)/2/Add.7 号文件概述了《公约》的各项信托基金在 2006-2007 两年期的财务业绩，提供了执行方案和所取得的结果方面的资料。ICCD/COP(8)/2/Add.3 号文件还提供了补充基金支助的各项活动方面的补充资料。

13. 这些报告介绍了截至 2007 年 4 月 30 日的支出情况。对截至 2007 年 12 月 31 日的预计收入和支出以及相关活动也作了一些说明。

四、截至 2005 年 12 月 31 日的 2004-2005 两年期 《公约》信托基金审定财务报表

14. 第 2/COP.1 号决定通过的缔约方会议财务细则第 20 条规定：“本细则所规定的所有基金的账户和财务管理须受联合国内部和外部审计”。

15. 2006 年 6 月，联合国审计委员会完成了对 2005 年 12 月 31 日终了的 2004-2005 两年期《公约》各项活动的审计，并对秘书处作出的各项行政安排进行了管理审查。2006 年夏天，审计人员完成了实地工作；2007 年 3 月底，秘书处收到了结果报告。

16. 该项审计的目标为：

- (a) 使委员会能够就 2004-2005 两年期财务报表所记载的开支是否符合缔约方会议所批准的用途形成意见；
- (b) 确定收入和支出是否按照《联合国财务条例和细则》适当分类和入账；
- (c) 核实《公约》的财务报表是否确实反映了 2005 年 12 月 31 日时的财务状况；
- (d) 评估财务系统和内部控制是否适当；
- (e) 审查会计记录和其他佐证，确定财务程序、内部财务控制以及总体上《公约》的行政管理等方面的效率。

17. 审计员 2007 年 2 月 19 日的报告，全文载于文件 ICCD/COP(8)/2/Add.8, 在此提交缔约方会议，报告显示，秘书处按照联合国会计准则开展了业务活动，并且建立了健全的财务基础。报告为继续改进秘书处的财务和行政管理提出了一些建议。

五、结论和建议

18. 缔约方会议第八届会议经过审议之后宜：

- (a) 核准 2008-2009 两年期方案和预算，总额为 17,059,000 欧元 (23,027,000 美元)，用于 ICCD/COP(8)/2/Add.1 号文件表 3 所列的用途(不包括应急项目)；
- (b) 审议秘书处就采取措施保护《公约》各项基金免受汇率波动的不利影响提出的各种方案，并给予相应的指导；
- (c) 授权秘书处适用联合国大会第六十一届会议通过的会费分摊比例表；
- (d) 授权执行秘书根据加强《公约》执行工作的十年战略规划和框架，在 2008-2009 两年期内审查秘书处的编制和职位分配情况；
- (e) 决定将执行秘书一职定为助理秘书长级别；
- (f) 授权执行秘书修改 ICCD/COP(8)/2/Add.1 号文件表 6 概述的职员配置表；

- (g) 审查过去未付缴款情况，并向秘书处提出如何处理这一问题的建议；
- (h) 在联合国大会不核准 2008-2009 两年期预算中建议的会议服务费用资金的情况下，就如何开展工作向秘书处提供指导；
- (i) 2010 年将在全联合国范围内实施会计改革，为配合这些改革，全面采用欧元记账、制订预算和报告，必须相应地改变基本的会计制度和记录，在这方面对秘书处给予指示；
- (j) 授权建立一项单列基金，用于采用新的欧元记账的会计制度引起的费用；
- (k) 授权执行秘书使用上一个两年期的结余资金，在可动用的储备金额度内，填补本两年期剩余时间内由于欧元对美元突然升值可能造成的短缺。

-- -- -- -- --